

## Válvula Borboleta 565

# Supera o metal em todos os aspectos

Leve, extremamente confiável e acessível



Válvula Borboleta 565

# Leve e robusta

As Válvulas borboletas de plástico já provaram que superam as válvulas de metal de quase todas as formas, graças a uma maior resistência contra a corrosão e um menor peso. Agora, uma nova geração chegou para superar o metal também em termos de custo.

A nova Válvula Borboleta 565 é a melhor escolha para otimizar sistemas de tubulações desenvolvidos para aplicações de água e para uma vasta gama de outras aplicações. Esta nova geração surge com um custo inicial significativamente mais baixo, e permitirá poupar ainda mais, graças ao seu menor peso estático, exigindo menos energia quer para o funcionamento quer para o transporte. A instalação da Válvula Borboleta 565 é rápida e fácil, mas graças à sua durabilidade extremamente elevada, a mesma não terá praticamente necessidade de manutenção durante a sua longa vida útil.

## + Substituição Direta

A Válvula Borboleta 565 surge com a mesma dimensão de instalação do que as soluções de metal. A troca não exige quaisquer trabalho adicional nos tubos ou novos projetos. Isto reduz o esforço quer de planeamento quer de instalação, também graças a um menor peso.

## + 60% mais leve

Graças ao seu baixo peso, uma pessoa sozinha consegue elevar e instalar a Válvula Borboleta 565 em apenas alguns minutos. Isto também facilita o planeamento, visto que o baixo peso reduz significativamente a necessidade de transporte caro.

## + Altamente confiável

A Válvula Borboleta 565 foi projetada para durar. Os termoplásticos de elevado desempenho oferecem mais proteção contra a abrasão e corrosão. Isto garante uma maior vida útil do sistema, até mesmo em condições difíceis, tais como golpes de aríete. O resultado é uma redução quer dos custos de manutenção quer das paradas de produção.



## + Custos reduzidos

Sendo o custo inicial comparável ao das soluções de metal, a Válvula Borboleta 565 supera as respectivas válvulas equivalentes de metal a longo prazo, reduzindo os custos de manutenção, graças aos seus melhores materiais e concepção.

## + Preparada para a digitalização

Com a sua interface normal, a Válvula Borboleta 565 pode ser aprimorada com vários módulos, tais como o atuador inteligente. Isto permite a automatização e a digitalização dos seus sistemas, tornando-os ainda mais rentáveis e eficientes.

## + Qualidade suíça

A Válvula Borboleta 565 é produzida pela GF Piping Systems em Seewis (Grisons), na Suíça. Aqui têm sido produzidas válvulas de alta qualidade desde há mais de meio século. Combina-se inovação tecnológica com os mais elevados padrões de seleção de materiais, produção e controle de qualidade, visando a segurança, durabilidade e confiabilidade.



Para garantir o elevado padrão de qualidade, as válvulas borboleta são testadas nas condições mais difíceis num banco de ensaios.

# Como o plástico vence contra a corrosão e a gravidade

Há mais de meio século, a GF Piping Systems decidiu trocar o metal pelo plástico. Este foi um passo revolucionário e inovador, visto que as desvantagens do metal revelaram ser as vantagens do plástico. A Válvula Borboleta 565 é o produto mais recente deste processo de inovação, superando as respectivas peças equivalentes de metal de todas as formas.



✓	Comprimento curto de instalação	✓
✓	Leve	✗
✓	Resistente à corrosão	✗
✓	Elevado desempenho em termos de p/T	✓

## Dados Técnicos

<b>Dimensão</b>	DN50-300, 2" - 12"
<b>Pressão nominal</b>	DN50-150: PN16 / DN200-250: PN10 / DN300: PN6
<b>Materiais</b>	Wafer: poliamida reforçada com fibra (PA6-60) Disco: PVDF com poliamida reforçada com fibra (PA6.12-GF60)
<b>Vedação</b>	EPDM, FKM
<b>Material do eixo</b>	Aço inoxidável, 1.4104 (430 F), outro material do eixo (sob encomenda)
<b>Dimensão da instalação</b>	EN558 linha 20, ISO 5752 linha 20, API 609 tabela 2
<b>Normas de flanges</b>	ISO 7005 PN10/16, EN 1092 PN10/16, DIN 2501 PN10/16, ANSI/ASME B 16.5 Classe 150, BS 1560: 1989 Classe 125/150; BS 4504 PN10/16, JIS B 2220 10K, JIS B 2239 10K
<b>Flange de montagem</b>	EN ISO 5211
<b>Teste de vazamento</b>	ISO 9393-2, EN 12266 (taxa de vazamento A), ISO 5208 (Taxa A)
<b>Aprovações</b>	Múltiplas aprovações disponíveis mediante solicitação
<b>Variações de atuação</b>	Manual: alavanca manual bloqueável ou engrenagem de redução com volante manual Pneumático: Normal Fechado (FC); Normal Aberto (FO); Dupla Ação (DA) Elétrico: CA: 100, 230 V, CA/CC: 24 V, Versão Inteligente

# Preparada para o futuro de forma sustentável

A GF Piping Systems ajuda na vazão sustentável: os regulamentos ambientais, a escassez de água e uma crescente exigência dos consumidores e da sociedade em relação a soluções mais sustentáveis e ecológicas são um conjunto importante de tendências que moldam o comportamento dos clientes. A Válvula Borboleta 565 é outra conquista importante na construção de um futuro mais sustentável.

## + Menor pegada de produção

O desperdício de energia e de recursos na produção industrial é ainda mais reduzido através da longa vida útil, graças a uma maior resistência contra a corrosão.

## + Menores custos globais

O baixo peso do material plástico reduz a energia e os recursos necessários para o transporte e instalação. Após a instalação, as vantagens do peso estático reduzido podem tornar-se ainda mais significativas.



## + Menos 10 toneladas em peso

A substituição de 600 válvulas borboleta de metal pela nova Válvula Borboleta 565 de plástico irá diminuir até 10 toneladas de peso e reduzir as emissões de CO<sub>2</sub>.

# Melhor material que resulta na conexão modular

Quando algo é criado para durar, torna-se ainda mais importante que tal possa ser adaptado de forma flexível as novas exigências. Para os materiais de plástico de alta qualidade otimizados para a durabilidade, a conexão modular é a combinação perfeita. A interface normal também garante que a Válvula Borboleta 565 permaneça atual durante a sua longa vida útil, adequando-se a um futuro em constante evolução.



- 1 Alavanca ergonômica bloqueável
- 2 Código de matriz de dados
- 3 Interface para automação flexível (ISO 5211)
- 4 Configuração normal de catraca a 5°
- 5 Indicador de posição elétrica opcional
- 6 Disco PVDF
- 7 Invólucro e interno do disco reforçado com PE com fibra
- 8 Vedação EPDM ou FKM
- 9 Comprimento curto de instalação
- 10 Tipo Wafer



## Automatização do processo modular

### Atuador inteligente para maior eficiência no processo de trabalho

O atuador inteligente faz pleno uso das possibilidades de digitalização: graças ao aplicativo é possível o acesso a qualquer momento, de modo a ler dados ou proceder a configurações, por exemplo. Isto torna o trabalho mais fácil e mais eficiente do que anteriormente.

### Atuador elétrico para a maior confiabilidade e facilidade de utilização

Acionados por um motor elétrico, os atuadores elétricos são extremamente confiáveis e muito fáceis de instalar e utilizar. Além disso, a geração mais recente de atuadores disponibiliza muitas funcionalidades inteligentes. Também estão disponíveis acessórios modulares, tais como interfaces elétricas, unidades integradas alimentadas por bateria e feedback visual do sistema.

### Atuador pneumático para um funcionamento confiável

Os atuadores pneumáticos são adequados para uma vasta gama de ambientes e garantem elevados níveis de segurança e confiabilidade, graças ao seu funcionamento infalível, à conceção robusta e à elevada funcionalidade, tempos de ciclo rápidos e curso ajustável. São uma solução económica, funcional e confiável, especialmente para instalações com um elevado número de válvulas acionadas.

### Engrenagem de redução com volante manual

A engrenagem de redução com volante manual permite o funcionamento manual confiável da Válvula Borboleta 565. Engrenagens sem-fim garantem que apenas é necessário o mínimo esforço físico. Podem abrir e fechar totalmente e são úteis para situações de muito esforço.

### Monitorização através do sensor duplo

O feedback de posição por LED opcional permite que a posição atual da válvula seja registada e verificada de forma centralizada a qualquer momento, no caso de válvulas operadas manualmente e automaticamente. O sensor duplo compacto cabe até mesmo nas áreas mais reduzidas e está protegido contra a entrada de água e poeira.

### Informação através do código de matriz de dados

O código de matriz de dados simplifica o armazenamento de toda a informação técnica de cada válvula individual, e assim, permite o rastreamento individual. A identificação irrepreensível de cada Válvula Borboleta 565 facilita a fácil instalação, manutenção e reparação.

**Saiba mais em:**  
[www.gfps.com/br](http://www.gfps.com/br)

# Worldwide at home

Our sales companies and representatives ensure local customer support in more than 100 countries.

[www.gfps.com](http://www.gfps.com)

## Argentina / Southern South America

Georg Fischer Central Plastics Sudamérica S.R.L.  
Buenos Aires / Argentina  
Phone +54 11 4512 02 90  
gfcentral.ps.ar@georgfischer.com  
[www.gfps.com/ar](http://www.gfps.com/ar)

## Australia

Georg Fischer Pty Ltd  
Riverwood NSW 2210  
Phone +61 (0) 2 9502 8000  
australia.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/au](http://www.gfps.com/au)

## Austria

Georg Fischer Rohrleitungssysteme GmbH  
3130 Herzogenburg  
Phone +43 (0) 2782 856 43-0  
austria.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/at](http://www.gfps.com/at)

## Belgium / Luxembourg

Georg Fischer NV/SA  
1600 Sint-Pieters-Leeuw / Belgium  
Phone +32 (0) 2 556 40 20  
Fax +32 (0) 2 524 34 26  
be.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/be](http://www.gfps.com/be)

## Brazil

Georg Fischer Sist. de Tub. Ltda.  
04571-020 São Paulo/SP  
Phone +55 (0) 11 5525 1311  
br.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/br](http://www.gfps.com/br)

## Canada

Georg Fischer Piping Systems Ltd  
Mississauga, ON L5T 2B2  
Phone +1 (905) 670 8005  
Fax +1 (905) 670 8513  
ca.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/ca](http://www.gfps.com/ca)

## China

Georg Fischer Piping Systems Ltd  
Shanghai 201319  
Phone +86 21 3899 3899  
china.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/cn](http://www.gfps.com/cn)

## Denmark / Iceland

Georg Fischer A/S  
2630 Taastrup / Denmark  
Phone +45 (0) 70 22 19 75  
info.dk.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/dk](http://www.gfps.com/dk)

## Finland

Georg Fischer AB  
01510 Vantaa  
Phone +358 (0) 9 586 58 25  
Fax +358 (0) 9 586 58 29  
info.fi.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/fi](http://www.gfps.com/fi)

## France

Georg Fischer SAS  
95932 Roissy Charles de Gaulle Cedex  
Phone +33 (0) 1 41 84 68 84  
fr.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/fr](http://www.gfps.com/fr)

## Germany

Georg Fischer GmbH  
73095 Albershausen  
Phone +49 (0) 7161 302 0  
info.de.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/de](http://www.gfps.com/de)

## India

Georg Fischer Piping Systems Pvt. Ltd  
400 083 Mumbai  
Phone +91 22 4007 2000  
Fax +91 22 4007 2020  
branchoffice@georgfischer.com  
[www.gfps.com/in](http://www.gfps.com/in)

## Indonesia

PT Georg Fischer Indonesia  
Karawang 41371, Jawa Barat  
Phone +62 267 432 044  
Fax +62 267 431 857  
indonesia.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/id](http://www.gfps.com/id)

## Italy

Georg Fischer S.p.A.  
20864 Agrate Brianza (MB)  
Phone +39 02 921 86 1  
Fax +39 02 921 86 24 7  
it.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/it](http://www.gfps.com/it)

## Japan

Georg Fischer Ltd  
530-0003 Osaka  
Phone +81 (0) 6 6341 2451  
jp.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/jp](http://www.gfps.com/jp)

## Korea

Georg Fischer Korea Co. Ltd  
Unit 2501, U-Tower  
120 Heungdeok Jungang-ro  
(Yeongdeok-dong)  
Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do  
Phone +82 31 8017 1450  
Fax +82 31 217 1454  
kor.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/kr](http://www.gfps.com/kr)

## Malaysia

Georg Fischer (M) Sdn. Bhd.  
41200 Klang, Selangor Darul Ehsan  
Phone +60 (0) 3 3122 5585  
Fax +60 (0) 3 3122 5575  
my.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/my](http://www.gfps.com/my)

## Mexico / Northern Latin America

Georg Fischer S.A. de C.V.  
CP 66603 Apodaca, Nuevo León / Mexico  
Phone +52 (81) 1340 8586  
Fax +52 (81) 1522 8906  
mx.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/mx](http://www.gfps.com/mx)

## Middle East

Georg Fischer Piping Systems (Switzerland) Ltd  
Dubai / United Arab Emirates  
Phone +971 4 289 49 60  
gcc.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/int](http://www.gfps.com/int)

## Netherlands

Georg Fischer N.V.  
8161 PA Epe  
Phone +31 (0) 578 678 222  
nl.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/nl](http://www.gfps.com/nl)

## New Zealand

Georg Fischer Ltd  
5018 Upper Hutt  
Phone +04 527 9813  
Fax +04 527 9834  
nz.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/nz](http://www.gfps.com/nz)

## Norway

Georg Fischer AS  
1351 Rud  
Phone +47 67 18 29 00  
no.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/no](http://www.gfps.com/no)

## Philippines

George Fischer Pte. Ltd.  
Philippines Representative Office  
1500 San Juan City  
Phone +632 571 2365  
Fax +632 571 2368  
sgp.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/sg](http://www.gfps.com/sg)

## Poland

Georg Fischer Sp. z o.o.  
05-090 Sekocin Nowy  
Phone +48 (0) 22 31 31 0 50  
poland.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/pl](http://www.gfps.com/pl)

## Romania

Georg Fischer Piping Systems (Switzerland) Ltd  
020257 Bucharest - Sector 2  
Phone +40 (0) 21 230 53 80  
ro.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/int](http://www.gfps.com/int)

## Russia

Georg Fischer Piping Systems (Switzerland) Ltd  
Moscow 125040  
Phone +7 495 748 11 44  
ru.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/ru](http://www.gfps.com/ru)

## Singapore

Georg Fischer Pte Ltd  
528 872 Singapore  
Phone +65 6747 0611  
Fax +65 6747 0577  
sgp.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/sg](http://www.gfps.com/sg)

## Spain / Portugal

Georg Fischer S.A.  
28046 Madrid / Spain  
Phone +34 (0) 91 781 98 90  
es.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/es](http://www.gfps.com/es)

## Sweden

Georg Fischer AB  
117 43 Stockholm  
Phone +46 (0) 8 506 775 00  
info.se.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/se](http://www.gfps.com/se)

## Switzerland

Georg Fischer Rohrleitungssysteme (Schweiz) AG  
8201 Schaffhausen  
Phone +41 (0) 52 631 3026  
ch.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/ch](http://www.gfps.com/ch)

## Taiwan

Georg Fischer Co. Ltd  
San Chung Dist., New Taipei City  
Phone +886 2 8512 2822  
Fax +886 2 8512 2823  
[www.gfps.com/tw](http://www.gfps.com/tw)

## United Kingdom / Ireland

George Fischer Sales Limited  
Coventry, CV2 2ST / United Kingdom  
Phone +44 (0) 2476 535 535  
uk.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/uk](http://www.gfps.com/uk)

## USA / Caribbean

Georg Fischer LLC  
92618 Irvine, CA / USA  
Phone +1 714 731 8800  
Fax +1 714 731 6201  
us.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/us](http://www.gfps.com/us)

## Vietnam

Georg Fischer Pte Ltd  
Representative Office  
Ho Chi Minh City  
Phone +84 28 3948 4000  
Fax +84 28 3948 4010  
sgp.ps@georgfischer.com  
[www.gfps.com/vn](http://www.gfps.com/vn)

## International

Georg Fischer Piping Systems (Switzerland) Ltd  
8201 Schaffhausen / Switzerland  
Phone +41 (0) 52 631 3003  
Fax +41 (0) 52 631 2893  
info.export@georgfischer.com  
[www.gfps.com/int](http://www.gfps.com/int)

The information and technical data (altogether "Data") herein are not binding, unless explicitly confirmed in writing. The Data neither constitutes any expressed, implied or warranted characteristics, nor guaranteed properties or a guaranteed durability. All Data is subject to modification. The General Terms and Conditions of Sale of Georg Fischer Piping Systems apply.



700.671.702

GFDO\_BR\_00045\_EN (07.21)

© Georg Fischer Piping Systems Ltd  
8201 Schaffhausen/Suiça, 2021